

# Ingrata è la mia donna

Prima parte

Anonymous sonnet

Adrian Willaert (c.1490-1562)

Di Cipriano Il quarto libro di madrigali à 5 voci (Antonio Gardano press, Venice, 1557)

5

Cantus  
In - gra - ta è la mia don - na, in - gra - ta è la mia don -

Quintus  
In - gra - ta è la mia don -

Altus  
In - gra - ta è la mia don - na, in - gra - ta è la mia don -

Tenor  
In - gra - ta è la mia don - na, in - gra - ta è la mia

Bassus  
In - gra - ta è la mia don - na, in - gra -

10

- na, e co-sì in-gra - ta Mi pia-ce sì, e co - sì in-gra - ta mi pia-ce sì

na, in - gra - ta è la mia don - na, e co-sì in-gra - ta Mi pia - ce sì, e co-sì in-gra - ta mi

- na, in - gra - ta è la mia don - na, e co-sì in-gra - ta Mi pia - ce

don - na, e co-sì in-gra - ta Mi pia-ce sì, e co-sì in-gra - ta mi pia - ce sì che

ta è la mia don - na, e co-sì in-gra - ta Mi pia-ce sì, e co-sì in-

15 20

che non può dar - mi il cie - lo Gra - tia mag-gior

pia - ce sì che non può dar - mi il cie - lo Gra - tia mag-gior ch'in bel can - di - do

sì che non può dar - mi il cie - lo Gra - tia mag-gior ch'in bel can - di - do ve - lo Far -

non può dar - mi il cie - lo, che non può dar - mi il cie - lo Gra - tia mag-

gra - ta mi pia-ce sì che non può dar - mi il cie - lo Gra - tia mag-gior ch'in bel can - di - do ve -

25

Far - mi ve - der, far - mi ve - der que - sta mia don - na in - gra -  
 ve - lo Far - mi ve - der que - sta mia don - na in - gra - ta.  
 mi ve - der que - sta mia don - na in - gra - ta, que - sta mia don -  
 gior ch'in bel can - di - do ve - lo far - mi ve - der que - sta mia don - na in - gra - ta, que -  
 lo Far - mi ve - der que - sta mia don - na in - gra - ta, que - sta mia

30

- ta. E per - ché io pe - ni,  
 E per - ché io pe - ni, e per - ché io pe - ni,  
 - na in - gra - ta. E per - ché io pe - ni, e per - ché io pe -  
 - sta mia don - na in - gra - ta, que - sta mia don - na in - gra - ta. E per - ché io  
 don - na in - gra - ta. E per - ché io pe - ni, e per - ché io pe - ni,

35 40

e per - ché io pe - ni, e per - ché el - la sia in - gra - ta Che  
 e per - ché el - la sia in - gra - ta Che del - l'un'  
 - ni, e per - ché el - la sia in - gra - ta Che del - l'un' e del - l'alt - ro  
 pe - ni, e per - ché el - la sia in - gra - ta  
 ni, e per - ché el - la sia in - gra - ta Che del - l'un' e del -

45

del - l'un' e del - l'alt - ro mi que - re - lo, mi que - re -  
 e del - l'alt - ro mi que - re - lo, Men - tre  
 mi que - re - lo, che del - l'un' e del - l'alt -  
 Che del - l'un' e del - l'alt - ro mi que - re - lo,  
 l'alt - ro mi que - re - lo, che del - l'un' e del - l'alt - ro

50

lo Men - tre fia cal - do il sol, men - tre fia cal - do il sol e fred - do il  
 fia cal - do il sol e fred - do il gie - lo, men - tre fia cal - do il sol e  
 - ro mi que - re - lo, Men - tre fia cal - do il sol, men - tre fia cal - do il sol  
 Men - tre fia cal - do il sol e fred - do il gie - lo, men - tre fia cal - do il  
 mi que - re - lo, Men - tre fia cal - do il sol e fred - do il gie - lo,

55 60

gie - lo Sem - pre fia l'i - dol mio co - stei ch'è in - gra - ta, sem - pre fia l'i -  
 fred - do il gie - lo Sem - pre fia l'i - dol mio  
 - e fred - do il gie - lo Sem - pre fia l'i - dol mio co - stei ch'è in - gra - ta, sem -  
 sol e fred - do il gie - lo Sem - pre fia l'i - dol mio, sem - pre fia l'i - dol  
 e fred - do il gie - lo Sem - pre fia l'i - dol mio co - stei ch'è in -

65

The musical score consists of five staves. The first four staves are vocal lines with lyrics underneath. The fifth staff is a bass line. The lyrics are: 'dol mio, sem - pre fia l'i - dol mio co - stei ch'è in-gra - ta, co - stei ch'è in-gra - ta. co - stei ch'è in-gra - ta, co - stei ch'è in - gra - ta. - pre fia l'i - dol mio co - stei ch'è in-gra - ta, sem-pre fia l'i - dol mio co - stei ch'è in-gra - ta. mio co - stei ch'è in-gra - ta, sem - pre fia l'i - dol mio co - stei ch'è in - gra - ta. gra - ta, sem - pre fia l'i - dol mio co - stei ch'è in-gra - ta.'

Ingrata è la mia donna, e così ingrata  
 Mi piace sì che non può darmi il cielo;  
 Gratia maggior ch'in bel candido velo  
 Farmi veder questa mia donna ingrata.

E perché io peni, e perché ella sia ingrata  
 Che de l'un' e de l'altro mi quereło  
 Mentre fia caldo il sol e freddo il gielo  
 Sempre fia l'idol mio costei ch'è ingrata.